



ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
www.certiquality.it

CERTIFICATO n. **13504**  
CERTIFICATE No

SI CERTIFICA CHE L'ORGANIZZAZIONE  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ORGANIZATION

## SO.TR.A.F. DI MARGUATI & C. S.R.L.

IT - 15057 TORTONA (AL) - VIA ANSELMI 15

NEI SEGUENTI SITI / IN THE FOLLOWING SITES

IT - 15057 TORTONA (AL) - VIA ANSELMI 15

IT - 27100 PAVIA (PV) - VIA DAMIANO CHIESA 16

IT - 27058 VOGHERA (PV) C/O SCALO F.S. - VIA MARCONI

HA ATTUATO E MANTIENE UN SISTEMA DI GESTIONE SICUREZZA CHE E' CONFORME ALLA NORMA  
HAS IMPLEMENTED AND MAINTAINS A SAFETY MANAGEMENT SYSTEM WHICH COMPLIES WITH THE FOLLOWING STANDARD

### OHSAS 18001:2007

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

SETTORE  
CODE

EA 35, 30, 31a


VEDASI ALLEGATO / SEE ANNEX

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT 12

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE  
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

IL PRESENTE CERTIFICATO NON E' DA RITENERSI VALIDO SE NON ACCOMPAGNATO DAL RELATIVO ALLEGATO  
THIS CERTIFICATE IS NOT VALID WITHOUT THE RELATIVE ANNEX

PRIMA EMISSIONE  
FIRST ISSUE 29/05/2008  
EMISSIONE CORRENTE  
CURRENT ISSUE 08/04/2014  
DATA SCADENZA  
EXPIRY DATE 07/04/2017

  
CERTIQUALITY S.r.l. - IL DIRETTORE GENERALE

Via G. Giardino 4 - 20123 MILANO (MI) - ITALY

CISQ è la Federazione Italiana di  
Organismi di Certificazione dei  
sistemi di gestione aziendale.

CISQ is the Italian Federation  
of management system  
Certification Bodies.

ACCREDIA  
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGQ N° 008 A PRD N° 008 B  
SGA N° 001 D DAP N° 003 H  
SCR N° 002 F SSI N° 007 G  
FSM N° 006 I SGE N° 001 M

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Per informazioni sulla validità del  
certificato, visitate il sito  
www.certiquality.it

For information concerning the validity  
of the certificate, you can visit the site  
www.certiquality.it

La validità del presente certificato è  
subordinata a sorveglianza periodica  
annuale ed al riesame completo del  
Sistema di Gestione con periodicità  
triennale

The validity of this certificate depends  
on annual audit and on a complete  
review every three years of the  
Management System

FEDERAZIONE  
CISQ

www.cisq.com

CISQ is a member of

IQNet

THE INTERNATIONAL CERTIFICATION FEDERATION

www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first  
class certification bodies, is the largest  
provider of management System  
Certification in the world.

IQNet is composed of more than 30  
bodies and counts over 150 subsidiaries  
all over the globe.



ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
www.certiquality.it

ALLEGATO AL CERTIFICATO n. **13504**  
ANNEX TO CERTIFICATE No

CISQ is a member of



www.iqnet-certification.com

*IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*

Pagina 1/1  
Page

## SO.TR.A.F. DI MARGUATI & C. S.R.L.

### ATTIVITÀ / ACTIVITIES

Progettazione, erogazione e controllo di servizi integrati di Global Service Facility Management per utenti privati e pubblici, per le attività di: pulizia, sanificazione e disinfezione; somministrazione pasti; supporto cucina e mensa; servizi di operatore socio sanitario; sistemazione ambienti ricettivi e ospedalieri; servizi di reception e portineria; facchinaggio e logistica in ambienti civili, industriali, sanitari ed ospedali (ivi compresi i servizi di accompagnamento assistiti e servizio di raccolta interna rifiuti urbani e speciali); trasporto per conto di terzi di merci e materiale rotabile; trasporto e distribuzione per conto di terzi di materiali e merci, a collettame e carichi completi, anche in regime ADR.

*Design, delivery and monitoring of integrated services to Global Service Management Facility for private and public users, for the following activities: cleaning, sanitizing and disinfection; Meals; support kitchen and canteen operator of social health services, accommodation and hospital environments receptive; reception and concierge services, porterage and logistics in domestic, industrial, health and hospitals (including escort services and assisted collection service inside municipal and special waste); transport of goods on behalf of others, and rolling stock, transport and distribution*

*on behalf of third party materials and goods, groupage and full loads, even under ADR.*

IL PRESENTE ALLEGATO NON È DA RITENERSI VALIDO SE NON ACCOMPAGNATO DAL RELATIVO CERTIFICATO  
THIS ANNEX IS NOT VALID WITHOUT THE RELEVANT CERTIFICATE

PRIMA EMISSIONE  
FIRST ISSUE 29/05/2008  
EMISSIONE CORRENTE  
CURRENT ISSUE 08/04/2014  
DATA SCADENZA  
EXPIRY DATE 07/04/2017

  
CERTIQUALITY S.r.l. - IL DIRETTORE GENERALE  
Via G. Giardino 4 - 20123 MILANO (MI) - ITALY

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



SGQ N° 008 A PRD N° 008 B  
SGA N° 001 D DAP N° 003 H  
SCR N° 002 F SSI N° 007 G  
FSM N° 006 I SGE N° 001 M

Per informazioni sulla validità del certificato, visitate il sito  
www.certiquality.it

For information concerning the validity of the certificate, you can visit the site  
www.certiquality.it

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale ed al riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale

The validity of this certificate depends on annual audit and on a complete review every three years of the Management System



www.cisq.com